

# El Diputado don Asís Esna Miguel aclara una nota histórica de esta Revista

Asamblea Legislativa  
San José, Costa Rica.

Señor  
Rafael Armando Rodríguez  
Gutiérrez  
Director Gerente de la Revista  
"Costa Rica de Ayer y Hoy".

Estimado señor:

En la edición N° 12 de la Revista bajo su digna dirección, correspondiente a los meses de enero, febrero y marzo del año en curso, me encuentro en la página 36 con la columna "Comprimidos históricos costarricenses", a cargo de Julio Marzus, en la que se refiere a los primeros inmigrantes turcos o libaneses.

En honor a la verdad, deseo hacer algunas observaciones a dicha columna, pues en ella se dicen algunas inexactitudes, hijas creo yo más de la ignorancia que de la mala fe.

En primer lugar, quizá el 99 % de los inmigrantes libaneses entraron al país por Limón, entre ellos mi señor padre, allá por el año 1882.

No es cierto, por otra parte, que fueran libaneses los que solicitaban solares vacíos para instalar carpas, donde las mujeres atraían a los parroquianos para leerles la buena-ventura o echarles las cartas, ni tampoco es cierto que fueran libaneses los que en las esquinas hacían bailar perros, monos y osos domesticados al son de panderetas, como un medio de allegar fondos para sustentar a sus familias.

Las anteriores actividades —y ahí está el error del columnista— las ejercían los gitanos, húngaros en su mayoría, y no los libaneses, que siempre han sido y son gente

de trabajo, que fían más en el esfuerzo personal —el bíblico sudor de la frente— para mantener dignamente a sus familias, y no andan por el mundo en plan de atorrantes especulando con la buena fe de las gentes sencillas.

Otra virtud de los libaneses, es la de no tener egoísmos ni creer en privilegios de raza, pues allá a donde van, se integran a la sociedad de los diferentes países con el vínculo sagrado de la sangre, y sus descendientes sienten legítimo orgullo en llamarse y ser —como nosotros— costarricenses, aunque sin olvidar el ancestro original, el pedacito de tierra del Levante a que por un período largo de su historia y hasta la Primera Guerra Mundial estuvo bajo el dominio del Imperio Otomano, de donde viene lo de "turcos".

Muchos descendientes de libaneses se han distinguido en el campo de la acción política en casi todos los países de América: Gabriel Turbay en Colombia, Plutarco Elías Cailles en México, Hernán Siles Suazo en Bolivia, para no citar sino unos pocos. No hay campo de la actividad humana, por alta o modesta que sea, en el que los libaneses no hayan intervenido, desde las remotas épocas en que sus antepasados fenicios abrieron las rutas del mar al comercio y al conocimiento de los pueblos.

Al rogarle al señor director la publicación de estas líneas aclaratorias en su prestigiosa revista, me es grato suscribir muy atento servidor,

Asís Esna Miguel  
DIPUTADO

## Nota de la Dirección:

Los datos publicados son procedentes de los Archivos Nacionales, confirmando el decir de algunos viejecitos de Puntarenas y Liberia. Pero antes de hacerlos público se los dimos a leer a un amigo nuestro de apellido Bredi hace algunos años y no corrigió nada. Recién fueron localizados pues se nos habían extraviado en nuestros archivos, y como tienen valor histórico les dimos salida. Nosotros no tenemos nada contra ellos y es un honor y un placer gozar de su amistad.

ANUNCIESE EN "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

# VIÑETAS DE LA INDEPENDENCIA

Ya estamos a un paso de la conmemoración del sesquicentenario de la independencia de Centro América. Los costarricenses nos preparamos para celebrar esa efemérides con todo fervor patriótico.

Cabe recordar que desde hace 123 años, el doctor don José María Castro, en ejercicio del poder, acordó que todos los años debería celebrarse el 15 de setiembre, con solemnidad. Ley del 11 de setiembre de 1848.

Los programas eran sencillos. Debían participar los ciudadanos mayores y también los niños.

Con anticipación se encalaban los frentes de las casas; se preparaban faroles o linternas y también banderas, algunos formaban guirnaldas con uruca o ciprés.

El 14 y el 15 de setiembre los pueblos debían lucir como en fiesta mayor: había iluminaciones y se embanderaban las casas. Las gentes preparaban estrenos.

No faltaban los bailes públicos ni las asambleas de los escolares en las que se explicaba a los niños y los ciudadanos que concurrían, el significado de la independencia política: los logros en los años de vida independiente y se estimulaba el civismo. Al final se repartían golosinas.

Así se formó un pueblo viril, de ejemplar civismo, que en los años de 1856 y 1857 supo ratificar con valentía y heroísmo, la independencia patria.

Francisco María Núñez.

**CONSTRUYA CON MADERAS  
DE PRIMERA CALIDAD.**

**MADERERA PUNTARENENSE**

**S. A.**

**ASERRADERO ELECTRICO**

Depósito permanente de las mejores maderas del Pacífico, a los precios más bajos de plaza.

**CONSTRUYA PARA HOY Y PARA EL FUTURO**

*La madera fina de construcción jamás ha sido superada por otros tipos de materiales en zonas tropicales.*

**PUNTARENAS**

Donde quiera que haya gente a la que le guste la buena lectura, ahí encontrará una revista

**COSTA RICA DE AYER Y HOY**

Cuya utilidad comprobada en las materias de la educación hizo decir a un maestro: "Es una revista cultural que cumple a cabalidad con aquello de: "Enseñar deleitando"

(Viene de la pág. 30).

cuya jerarquía militar era comparable a la de los grandes guerreros de la clase alta. Estos gueras eran también decapitadores. Enseguida salió el encantador o curandero de la tribu haciendo la prueba del fuego, que consistía en arrojarlo sobre una pira ardiendo en llamas y salir ileso.

Luego inesperadamente se presentó ante el cacique un grupo de indígenas con un cajón abierto en el cual estaba un ídolo dormido de dos metros de largo. Del acompañamiento real se desprendió el brujo y en gritos honomatopéyicos y saltos recorrió la rueda de gentes saliendo y metiéndose entre los diferentes grupos.

Seis jóvenes bailarinas con adornos de flores en los cabellos salieron a la pista rodeando el cajón macabro que sostenían el grupo de indios cargueros, mientras el brujo continuaba con sus gritos y saltos. Enseguida todo quedó en silencio. Se levantó el cacique y colocándose frente al féretro lanzó varios gritos invocando a sus dioses. Al concluir se volvió a la comitiva del barco y llamó al Capitán Zumbado: Señor Jefe de ese barco. Te hemos traído para que nos lleves en tu embarcación nuestro antepasado, que fue rey de reyes y unió la raza aborigen de la península de Nicoya. Una maldición lo convirtió en piedra al desoir la voz de nuestros dioses, que le ordenaban para la matanza enemiga. Se negó y fue castigado por un término de doscientos años. La fecha de su restitución vence hoy. Pero la ofensa tiene que ser lavada en el mar. Su cuerpo debe ser tirado en alta mar y después de esto él podrá regresar al lado de sus antepasados en el paraíso donde nunca se muere. Nosotros, sus vasallos, pedimos permiso a nuestro Dios, para estar aquí en este islote a la fecha de su vencimiento y por eso hemos reencarnado. Cumplida nuestra labor volveremos a lo ignoto del tiempo. Tomad señor Capitán esta tarea de misericordia y cumplidla en nuestro nombre en alta mar. Después de esto nadie os volverá a molestar y podréis seguir vuestro camino.

El Capitán Zumbado aceptó y entre sus hombres se oyó una voz que decía en latín: "Sine Quan Nom." Amen.

Cumplió el capitán su palabra. El cuerpo del hombre de piedra fue tirado al fondo del mar por la isla de Venado y un día de tantos, no es raro, que unos buceadores lo encuentren cerca del puerto de Puntarenas.

Esta es una de las tantas versiones que corren por la región del golfo de Nicoya acerca del famoso Hombre de Piedra.

Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez  
Puntarenas, 27 de noviembre de 1970.

## MUJER PUNTARENENSE

(Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez)

La porteña va al Estero  
cuando va al manglar el leñatero.

La mujer porteña va al mar  
cuando su marido va a pescar...

Madruga con el "gallo pinto"  
y con las tortillas calientes;  
lleva el café tinto en el termo  
mientras él regaña entre dientes.

Sonríe con salero al amado,  
cuando el mar salpica su ropa,  
y entre besos y bendiciones  
ella lo despide en la popa.

Estatua de carne en la orilla  
es aquella mujer porteña,  
que se ha quedado pensativa  
sintiéndose esclava y dueña.

De súbito un temor extraño  
le ha corrido por todo el cuerpo:  
los chamacos quedaron solos,  
y es tan travieso el Humberto.

Dejando marejadas de aire  
y corriendo como una loca,  
doña Filo llega a su casa  
con una oración en la boca.

La aurora va desperezando  
las cosas que estaban dormidas;  
un perro ladra, un gallo canta,  
mientras, desayuna la vida...!

### CANCHA DEPORTIVA EN LUGAR DE UN TEMPLO

Dentro del mundo de la patada  
nada cuenta la religión:  
se prescinde de una iglesia  
para dar gusto al montón.

FILOMENOS

*Trabajando día y noche  
al servicio de su clientela.  
Y mientras descansa o come en el Jorón.*

# Servicentro "La Rivense"

LE SIRVE Y ALISTA SU CARRO

## HUMBERTO GOMEZ SANDINO

**SERVICIO DE RADIO  
PEDIDOS DE ENCOMIENDAS**

Servicio diario y continuo de cazadoras de pasajeros de: Golfito — Río Claro — Villa Neily y Viceversa.

**RIO CLARO  
DE GOLFITO**

# "REGIONAL" ES UNA PALABRA QUE TODAVIA EN EL DICCIONARIO NO TIENE EQUIVALENCIA DE INSTITUCION EDUCACIONAL COMO APENDICE DE UNIVERSIDAD

EN EL CASO DEL PADRE JAVIER, TAN DEFENDIDO, ME HACE PENSAR QUE NUNCA FALTAN GENTES QUE SE SUMEN A CUALQUIER MOVIMIENTO, POR ENREVESADO QUE SEA, PARA LLENAR UNA FINALIDAD CUALQUIERA.— DEMOS A DIOS LO QUE ES DE DIOS Y AL CESAR LO QUE ES DEL CESAR.— SI EL PADRE JAVIER PREFIERE LA POLITICA, NADIE SE LO IMPIDE, PERO ENTONCES QUE CUELQUE LA SOTANA, COMO ANTAÑO LO HICIERA EL PADRE JORGE VOLIO

La ciudad de Turrialba es digna merecedora de albergar en su seno una universidad, autónoma o estatal, y yo tengo la fe de que lo conseguirán. Pocas poblaciones del país cuentan con una dirigencia agresiva y de hondo sentido cívico. Y a ustedes en Puntarenas como les va con el momento de la Universidad del Pacífico?

Con fecha 12 de abril recién pasado se recibió en la redacción de esta revista, una carta del apreciable caballero don Pablo Antonio Fonseca Rodríguez, viejo amigo nuestro, quien fue maestro por varios años de una escuelita en el cantón de Turrialba allá por los años del 1950 al 53. Ahora se dedica a "llevar libros" en una oficina de Contabilidad en la ciudad de San José, pero creemos que reside en la ciudad de Guadalupe de Goicoechea, donde fue puesta al buzón la carta. Bueno, lo que importa son sus conceptos y vamos a copiarlos por el valor que les da su procedencia. He aquí sus líneas: Mi estimado Rafael Armando: Igual que como lo hacía en Turrialba, sigo leyendo tu revista "COSTA RICA DE AYER Y HOY". Es una lástima que no tenga la ayuda del estado para que llene a cabalidad la demanda que ya exigen los ciudadanos de datos e informes históricos en que abunda tu publicación. Tus cuentos son fantásticos. No se de donde tomás tantos temas. No es para alabarte,

pero sinceramente pocos autores de relatos y fantasías visiten tan hermosamente sus producciones como lo hacés. En mi hogar tu revista pasa de mano en mano y a veces visita el hogar de mis vecinos y amigos. Mi nieto Agustín, que ya cursa en tercer grado, tuvo la paciencia de copiar tu cuento titulado "El Limpiabotas de San Ramón" para guardarlo aparte, porque es frecuente que a veces se presta la revista y no la devuelven.

Bueno, ya te di un poco de lija. Ahora voy a pedirte un favor, y es que por tu medio quiero llevar al grupo de personas que en Turrialba están propiciando la creación de una Universidad, mi más sincera felicitación. Quiero que sepan que en Guadalupe hay personas que simpatizan y están con sus anhelos de superación. Turrialba se portó muy bien conmigo en los años en que viví en la región como maestro de escuela, recién pasada la revolución del 48. Y pese a los muchos años que hace que los dejé, sigo enamorado del lugar. Cuando vi

Don Pablo Antonio Fonseca Rodríguez, maestro retirado, que hoy ejerce en contabilidad, y es amigo nuestro desde hace más de treinta años, nos escribe unas cuantas líneas desde Guadalupe de Goicoechea, alabando nuestra labor en la revista, lo que mucho le agradecemos

la noticia de que están por la creación de una Universidad me llené de alegría. Turrialba es un centro de gentes de mucho espíritu cívico y sé que lo lograrán. Pero yo les pido que no acepten esa tonta modalidad que ahora llaman "Regional". "REGIONAL" es una palabra que todavía en el Diccionario castellano no tiene equivalencia como apéndice de Universidad. Si no me lo cree don Rafael Armando, dele una manita al mataburrros y lo comprobará. En la distorsión de las ideas y los nombres de las cosas que llevan a cabo los modernistas, que su barniz cultural los obliga para satisfacerse así mismos, me parece que "Regional" debió nacer para cubrir

como señuelo acaramelado, una fórmula diplomática para no quedar mal. Usted sabe la cantidad de pueblos que piden centros a nivel universitarios? Pues como lo hacen los políticos con su habitual zagacidad, salieron del paso con el dicho nombrecito. Y eso es lo que yo no quisiera que se tragaran los turrialbeños. Con ese caramelito salieron del paso con la justa demanda de los ramonenses y los liberianos de tener algo más elevado.

Yo tengo para mi, y esto es muy personal don Rafael Armando, que esta tendencia oficiosa de los hombres estadistas de la generación actual, por hacer cuanto remedo (Pasa a la pág. 34)

**DOCTOR**  
**Gonzalo Quintana S.**  
MEDICO Y CIRUJANO  
**PUNTARENAS**  
DESPACHO: 50 varas al Este del Cuartel  
de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p. m.

Absoluto cuidado en el despacho de sus Recetas

**FARMACIA**  
**La Salud**

Surtido constantemente renovado de toda clase de drogas y especialidades médicas.



**DR. HUMBERTO ZAMORA V.**  
**TURRIALBA C.R.**

## UN DUELO INNECESARIO

Durante el gobierno de los hermanos Tinoco y casi al principio de su gestión gubernativa, se suscitó una polémica de prensa muy exaltada con rivetes de política, que llevó al campo del honor al entonces ministro de Guerra y Marina don Joaquín Tinoco Granados y el Escritor Argüello de Vars.

Quienes recuerdan el caso, cuentan que don Joaquín era un magnífico tirador. Que hacía blanco por encima del hombro sosteniendo un espejo, pero que en cambio su contendor, muy anciano y veía mal, casi no sabía manejar una pistola. Comprendiéndolo así, los padrinos agotaron todos los arbitrios y posibilidades para impedir aquel duelo, pero a todo se negaba precisamente Argüello de Vars por orgullo, si Tinoco no se retractaba públicamente.

Por su parte, don Joaquín no estaba dispuesto a dar ese espectáculo de humildad caballeresca: "Era nada menos que un Ministro de Estado y estaba obligado por ello y por su alcurnia al no "rebajarse" hasta ese extremo".

En estas gestiones no se consiguió nada y los padrinos se vieron obligados a tener que aceptar los hechos como estaban y vino el duelo.

Muy de mañana, a la hora fijada, estaba el grupo completo incluyendo el médico y un enfermero.

Se situaron los duelistas

uno frente al otro. Les habló el Juez y los puso a escoger cada uno su sitio y su pistola. Los padrinos examinaron previamente las armas y satisfechos, se lanzó al aire una moneda para saber a quien le tocaba disparar de primero. Pero Tinoco tuvo el gesto de recoger la moneda en el aire y decir que él cedía ese primer tiro a su rival.

Infortunadamente el señor Argüello de Vars reaccionó violentamente alegando que él no había venido a un juego de niños y exigió que se tirará la moneda, en cuya suerte ésta le fue adversa.

Situados uno frente al otro en la distancia reglamentaria, Tinoco, a quien le tocaba disparar de primero, lo hizo al aire y esperó. Pero no se escuchó el tiro de Argüello de Vars, que encolerizado rompió el protocolo y se acercó ante el señor Tinoco a increparle que "él no aceptaba de ninguna manera aquella humillación". Que hiciera su disparo al cuerpo, porque aquello era un duelo entre hombres, no entre un hombre y una mujer.

Dentro de un ambiente de espectáculo tornaron los duelistas a sus puestos y Tinoco dijo a sus padrinos, antes de levantar su arma y disparar: "Bueno, esto se terminó." Se escuchó el fogonazo y se vio caer inmediatamente al escritor. Según el médico y luego lo constataron los padrinos, el disparo le entró por

## REGIONAL ES UNA...

Viene de la pág. 33

pueden dentro de la enseñanza, con el fin de economizarse colonos dentro del presupuesto, los está llevando a establecer esta clase de sistemas educacionales, que en mucho tienen parecido con lo que en los Estados Unidos llaman "College", donde se obtiene el grado de "Bachelor".

Allá podrá dar resultado. Esa gente tienen una nación muy grande, donde todas las posibilidades de triunfar están a la mano, pero en Costa Rica es dejar al muchacho con los zancos puestos para atravesar un río muy ancho y con piedras. Yo preferiría el sistema de establecer una serie de pequeñas universidades independientes, diversificadas según zonas y regiones y dejar la Universidad Central para solo las profesiones de abogacía, ingeniería, topografía y otros. Bueno, mis alcances culturales no son muchos. Y no sé si me doy a entender.

Hay algo que me inquieta dentro del ambiente religioso nacional. Y son esos brotes de rebeldía de nuestros sacerdotes. Tomemos por caso el asunto del padre Javier Solís, tan defendido en Escazú, lo que me hace pensar que nunca faltan gentes que se sumen a cualquier movimiento, por enrevesado que sea, para llenar una finalidad cualquiera como es la remoción de un cura cualquiera.

Demos a Dios lo que es de

Dios, y al cesar lo que es del César. Hay muchos curas politiqueros. Si el padre Javier prefiere la política, nadie se lo impide, que haga política, pero entonces que cuelgue la sotana como antaño lo hiciera el padre don Jorge Volio. Esta confusión entre lo que uno hace y lo que uno está obligado a hacer nos está acarreado muchos disgustos. Yo no fui figuerista, pero don Pepe llegó al poder. Es nuestro Presidente, y mientras tenga esta investidura, para mí no es Pepe Figueres sino el señor Presidente de mi Patria y debo respetarlo y hasta arriesgar mi vida por él, si llegara el caso y él se mantiene con dignidad, esa dignidad de que siempre hicieron gala nuestros presidentes. Por eso no estuve de acuerdo con el proceder del estudiante, aunque también no ví con buenos ojos que él se bajara de su puesto, para confundirse con los del montón al perder sus estribos en su visita a la Universidad.

Esta carta se me ha hecho muy larga y latosa. Todo pida pedirle que me publique en su leída revista, mi felicitación al Comité "Pro Universidad Autónoma del Atlántico" de Turrialba. Y antes de terminar, ¿cómo le va a ustedes con la Universidad del Pacífico? Seguí siempre empeñado en eso?

Con todo aprecio, Afectuosamente,

Pablo Antonio Fonseca R.

### FERRETERIA

**RODRIGUEZ Y ESQUIVEL S. A.**

**IMPORTACION DIRECTA**

Distribuidores exclusivos en SAN ISIDRO de las magnificas pinturas:

**"DOMESTIC" y "GLIDEN"**

El mejor surtido de ferreteria en general. Cañería plástica "POLYDUCTO".

SAN ISIDRO DE EL GENERAL — Frente al Parque

### OFICINA DE ABOGACIA

**Servicios Profesionales**

e n

**GOLFITO y VILLA NEILY**

**JORGE MORA B.**

la boca quedando muerto casi instantaneamente. En silencio y con el amargor de aquel desenlace infortunado, regresaron todos al centro de San José. Pero el duelo trajo una colita. Como uno de los padrinos lo había sido don

Cano Aguilar, a éste se le prohibió seguir integrando en los coros de las iglesias. Don Cano tenía magnifica voz y cantaba acompañando a la inolvidable Zelmira Segreda.

Julio Marzus.

ANUNCIESE EN "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

## SI LA TIERRA ES REDONDA —DECIAN LAS GENTES DEL TIEMPO DE COLÓN— ¿COMO SE SOSTIENEN LOS QUE ESTAN ABAJO?

El tonelaje de naves que hay en las profundidades de los mares es tan grande, que si se sacaran de las aguas, cubrirían una extensión mayor que lo que abarca una dimensión igual al tamaño de América Central incluyendo a Panamá. Pero no por este afloramiento inusitado se pro-

*Para 1746, en que se hundió la Dárcena y parte de la ciudad de El Callao, Puntarenas ya existía y era un muñón adherido a la plataforma geográfica submarina que emergió de las aguas, debido al insistente trabajo de los ríos que desembocan hoy en el estero, que por varios siglos*

El director de esta revista fue invitado por una maestra de escuela para que un sábado le dictara una conferencia a sus alumnos y con sumo gusto la complacimos. De esa charla hemos reconstruido a la memoria lo que en ella dijimos a los niños. La conver-

sación versó sobre aquella vieja leyenda de nuestras gentes del siglo pasado, que aseguraban con voz especial en los velorios de ánimas y doctoralmente, que nuestro querido puerto es el resultado del fenómeno que se produjo allá por el año de 1746 en que "se

duciría ningún fenómeno de hundimiento de tierras en ninguna parte del globo. Por eso el infundio inventado por las gentes de antaño sobre lo del Callao de Lima y Puntarenas, no es otra cosa que eso: un infundio

*han venido acumulando sobre el relieve los materiales arrastrados por sus corrientes: sedimentos como arena, tierra, piedra y maderamenes de los bosques por donde discurrían*

hundió el Callao de Lima' e inmediatamente emergió de las aguas esta linda lengüeta de arenas que se llama Puntarenas, cuento que toda vía subsiste y se repite de vez en cuando hasta en charlas de sobremesa.

Pero es el caso que la realidad es otra y otra cosa lo que en realidad ha ocurrido en el nacimiento de la base territorial de Puntarenas, y que tiene mucho de parecido con el tiempo de las concejas de los tiempos antiguos.

"Si la tierra es redonda —decían las gentes del tiempo de Cristóbal Colón— ¿Como se sostienen los que están abajo? "Aquellas generaciones creían que la Tierra era plana. En esas remotas edades se afirmaba que si un barco navegaba en línea directa sobre la misma dirección, fatalmente caería al final de su travesía en un abismo. Su mundo era solamente Europa, una parte de Africa y otra parte de Asia, rodeadas de agua, las de un extenso océano.

Pero fue a medida que la Ciencia fue avanzando que el hombre se fue despojando de tales prejuicios. Porque ellos no conocían la fuerza de la gravedad de la tierra. Ahora nadie ignora que si no existiera esa fuerza de gravedad, la fuerza centrífuga, que tiende a alejar a los cuerpos en movimiento circular, nos arrancaría de la superficie terrestre. Esta fuerza de gravedad es la que atrae todos los cuerpos al centro terrestre, equilibrando las fuerzas. Eso hace que la tierra actúe como un poderoso imán.

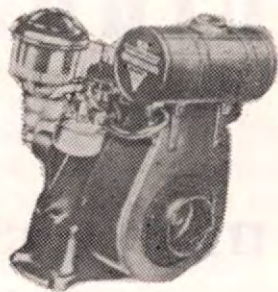
Por eso los acomodados dentro y fuera del abismo de las aguas, los cataclismos en la que la historia del globo terráqueo ha sido prolífica, no obedecen a la influencia que se ejerza por medio de hundimientos en una determinada parte y afloran tierras en otras partes.

El tonelaje de naves que hay en las profundidades de los mares es tan grande, que si se sacara de las aguas, cubrirían una extensión mayor que lo que abarca una dimensión igual al tamaño de América Central incluyendo a Panamá. Pero no por este afloramiento inusitado se produciría por el hueco que dejara, ningún fenómeno de hundimiento de tierras, en ninguna parte del globo. Por eso el infundio inventado por las gentes de antaño sobre lo del Callao de Lima y Puntarenas, no es otra cosa que eso: un infundio.

Para 1746, en que se hundió debido a un maremoto la dárcena y parte de la ciudad y puerto de El Callao, Puntarenas ya existía. Era un muñón adherido a la plataforma geográfica submarina, que merced al lento trabajo de las aguas y corrientes de los ríos que desembocan en el estero o golfo interior, fue emergiendo de la profundidad en una labor insistente de varios siglos. Y fueron estos ríos con sus corrientes los que fueron acumulando sobre el relieve los materiales arrastrados por sus aguas desde los bosques por donde discurrían: arenas, tierras, lodo, piedras

(Pasa a la pág. 37)

### OFRECEMOS MOTORES DE GASOLINA CLINTON



EN  
MODELOS  
3 y 4 HP.

Almacén Rudín  
S. A.

SAN JOSE -  
Telef. 22-44-66  
Apto. 10228.

300 varas sur y  
50 al oeste de la  
Catedral de San José

# VIÑETAS HISTORICAS COSTARRICENSES

Por ARMANDO MABRIL

## MISTER CHITTENDEN Y PUERTO CORTES.

Cuando Puerto Cortés todavía se llamaba El Pozo, allá por los años de 1938 al 40, y era apenas una población casi sin cuadrante, Mister Chittenden, gerente de la división de la Compañía Bananera en Costa Rica, fue visitado por una Comisión de vecinos encabezada por don Adrián Figueroa Chinchilla. Comisión y miembros del Consejo de Distrito que deseaban exponerle sus problemas de progreso y solicitarle su ayuda para el ramal de cañería y la continuación del cuadrante.

Aunque la Compañía siempre ha andado en líos con los trabajadores y éstos con ella por cuestiones laborales, hay que reconocer que la Bananera nunca se ha negado a colaborar con los pueblos del país donde se encuentra asentada. Y Mr. Chittenden los recibió amablemente y bien dispuesto a darles la ayuda que se le solicitó. Cuando la entrevista concluyó, los ediles y demás personas agregadas, traían en el bolsillo la

contestación del alto funcionario, la que era completamente favorable.

Pocas semanas después don Adrián Figueroa Ch. recibía un aviso de que la tubería se encontraba en Gofito; que se había desembarcado en el muelle de materiales del empresario de lanchas don Mariano Rodríguez. Y que para facilitarles al Consejo las dificultades de transporte, Mr. Holcombese tenía orden de verificar el traslado desde Gofito en ferrocarril y dejarlos en el solar de la Agencia de Policía.

Por otra parte, la Compañía les cedía 25 hectáreas para el cuadrante, que se distribuyeran así: 15 para ampliación de la población y 10 para la pista de aterrizaje. Las calles y demás se encargó de hacer el trabajo el Ing. don Rodrigo Castro Beeche.

## EL PRIMER EMBARQUE DE BANANOS AL EXTERIOR.

El 7 de febrero de 1880 zarpó de Puerto Limón, rumbo a Nueva York, el barco

de bandera noruega "EARN-HOLM", llevando en su panza el primer embarque de bananos de exportación. Se cargaron 360 racimos de una venta realizada por Mr. Minor C. Keith al mismo capitán del barco, quien ya realizaba compras de este artículo en Jamaica para los Estados Unidos como un ensayo en esa clase de negocios.

De este cargamento siguieron otros más, que en escala ascendente iban dando motivo a cuantos empresarios pequeños y pequeñas compañías que hacían el comercio en varios de los países del Caribe, de que se había encontrado un magnífico filón que no se había explotado. El pueblo americano había recibido con beneplácito la fruta, le gustaba y la comía persis-

tentemente. Lo que faltaba a los interesados era organización, métodos del mercadeo, método de transporte por medio de refrigeración para que la fruta pueda viajar y llegar a los muelles de la Unión, todavía sin madurar. En todo eso se fijaron otras gentes y así nació en Limón, la UNITED FRUIT COMPANY, teniendo como Vice-presidente a Mr. Minor C. Keith, que también había sido el empresario ferrocarrilero, de la vía de Limón a San José y Alajuela.

## EL NEGOCIO DEL BANANO Y LA UNITED FRUIT COMPANY.

Si bien la Compañía se inició en Costa Rica, es en realidad (Pasa a la pág. siguiente)

## AGRICULTORES DE PEREZ ZELEDON, PREOCUPADOS

Preocupados están ciertos agricultores del Cantón de Pérez Zeledón ante la incertidumbre con el plan de compra de tierras por parte de la ALCOA, pues la amoyoría de estos no tienen inscritas sus propiedades donde se trabaja agricultura y ganadería. El diputado por el

Cantón de Pérez Zeledón: Romilio Durán, está interesado en la construcción de caminos de penetración para favorecer a esos agricultores; y se sabe que también está interesado en ese problema que se les presenta a esos humildes trabajadores de la tierra con el caso de ALCOA.

# LIMON LUMBER Co. Ltda.

LIMON, COSTA RICA

Le ofrece el más variado surtido en maderas

APARTADO 382

---

TELEFONO 56-04-70

"150 Años de Independencia"

1821 - 1971

## SI LA TIERRA ES...

Viene de la pág. 35

y maderámenes de los árboles arrancados por los vendavales y la lluvia. El muñón existía sobre la cresta submarina. El relleno vino a consecuencia del maravilloso trabajo de los ríos.

Claro que Puntarenas puede desaparecer como puede desaparecer toda la costra donde se asienta Costa Rica o todo el istmo de Centro América y Panamá. Según los científicos el relieve de nuestro mundo nunca fue el mismo desde los tiempos prehistóricos. Continentes enteros han desaparecido y continentes enteros han salido a la superficie. El globo terráqueo vive una constante transformación. Han habido cambios de la noche a la mañana

## VIÑETAS HISTORICAS..

Viene de la pág. anterior...

lidad una empresa Estadounidense, con sede en su propio país.

Puede decirse que la formación de esta Compañía dedicada exclusivamente al comercio del banano, es fruto de diferentes problemas que a finales del siglo pasado se presentaron a cuantos hacían esta clase de comercio en pequeña y gran escala, pese a la enorme demanda que había en los Estados Unidos de dicha fruta.

Grandes empresarios como Baker y Preston que llevaban su fruta de Jamaica, Cuba y Santo Domingo, habían oído hablar de Costa Rica, cuyas tierras eran excelentes para esta clase de cultivos y también había oído hablar del ingeniero don Minor C. Keith, cuya fama de buen constructor de ferrocarriles y de organizador de negocios en grande y pensaron en asociarlo en una gran empresa, aunque ya éstos eran dueños de Compañías como la Tropical Trading and Transport Company, la Colonia Land Company; y la Snyder Banana Company, grandes empresas que embarcaban banano de estos países hacia Nueva Orleans.

Hacia 1898 según un reporter oficial, la importación de bananos en los Estados Unidos era de 16 millones de racimos. Pero pese a la gran demanda los problemas se-

tanto en su estructura submarina como en lo superficial. Unas veces el factor ha sido uno ocasionado por fatales erupciones y movimientos volcánicos, en otras la modificación fue un cambio atmosférico inesperado cuya naturaleza violenta causó el daño. Cordilleras enteras y bosques nutridos de vegetación han desaparecido por efectos de las lluvias persistentes (temporales), cuyas masas de agua al aflojar la consistencia de las tierras, provocara precipitaciones y avalanchas tremendas. Tales incidentes son y han sido en la historia geológica de nuestro mundo los que forjaron la distribución de tierras y mares irregular que hoy apreciamos. Posiblemente haya "regresiones" a las formas

guían. Faltaba algo así como una cabeza directriz que organizara y resolviera el complejo, y Preston, Presidente de la Boston Fruit Co, llamó a su lado a Mister Keith y Keith que pensaba trabajar para sí mismo, aceptó la oferta y pasó a ser el Vicepresidente de la nueva Compañía que se fundara ya con otro nombre, la **United Fruit Co**. Sin embargo, Keith se dejó para sí ciertos derechos que tenía en contrato con la Fruit Dispatch Co, que estaba a cargo de sus negocios, manejo y distribución de los bananos que embarcaba para los Estados Unidos. Keith era un hombre de mucha visión comercial, gran organizador y había previsto lo que tenía que ocurrir en un futuro cercano y de pronto vino una fusión de todas las empresas dedicadas al negocio del banano y eso lo hizo subir a la cúspide al consolidarse en una sola entidad el negocio. La United Fruit Co se incorporó el 30 de marzo de 1899, bajo las leyes del estado de Nueva Jersey, con un capital autorizado de veinte millones de dólares.

La primera directiva de la Compañía fue la siguiente: Presidente y Director: Andrew Preston. Vice Presidente Minor C. Keith. 2do. Vicepresidente, Lamont G. Burnham; Director, T. Jefferson Coolidge Jr. y Director Kenneth C. McLeren.

primitivas, donde deben encontrarse las grandes porciones de tierra que se hundieron en el pasado, desde la juventud del mundo, pero no cabe pensar que la lengua de arena que alberga nuestra ciudad y puerto, tenga que hundirse cuando ocurra algún día, si es que ocurre, el afloramiento de la parte del Callao que se hundió en 1746 tragada por el océano.

Esa teoría por errada ha sido desechada por los científicos y en su esplendor no gozó de muchos adeptos. Las aguas no retroceden, están ahí, nos rodean por todas partes, aún ante los puntos débiles de la corteza terrestre, sin ser ni constituir un peligro para la estabilidad de las regiones aparentemente inestables. Los países bajos en Europa pueden ser un ejemplo: con todo su recubrimiento incesante para ponerse a cubierto sobre una posible transformación, todavía esas tierras permanecen expuestas a la agresión de los mares. Sin embargo sus taludes fabricados artificialmente por la mano del hombre, no son fácilmente vulnerables porque se encuentran asentados so-

bre grandes mesetas graníticas, como parece ser el caso de la plataforma en que se asienta Puntarenas.

En 1912 al 14 si la memoria de nuestros informantes nos falló, don José Cabezas que era entonces administrador del Ferrocarril, tuvo la idea de hacer dentro del patio de la estación, un tanque para agua y para no tener que quitarle a la cañería el líquido que traía de San Jerónimo de Esparta, dispuso contratar un técnico que le manejara un motor y máquina de perforación hasta encontrar agua pura. Se trabajó cerca de cinco meses y no se localizó el agua. Pero los sedimentos y materiales fueron prueba de que en las profundidades del subsuelo, existían capas durísimas de roca, más abajo de las capas de arena ya consolidadas por la acción del tiempo.

En buen romance, esto quiere decir que Puntarenas es invulnerable y es tierra de médanos que la acción de los elementos como el viento y las corrientes marinas nos van obsequiando persistentemente.

## THE PEOPLE'S HOUSE

(Tienda Jack Orane)

CLARA L. MAXWELL SUCS.

Un negocio de precios bajos para el pueblo de Puerto Limón.

IMPORTACION DIRECTA DE CASIMIRES INGLESSES Y TELAS FINAS PARA TRAJES Y VESTIDOS DE DAMAS Y CABALLEROS DE GUSTO REFINADO.

LE OFRECEMOS UN BUEN SURTIDO EN CAMISAS FINAS, SOMBREROS DE FIELTRO, GABARDINAS, PARAGUAS, FAJAS DE CUERO Y PLASTICAS. MATERIALES PARA SASTRERIA, VALIJAS Y MALETINES. PIJAMAS PARA HOMBRE Y ROPA INTERIOR FINA.

LIMON Avenida del Comercio.

# TENGO EL CORAZON CONTENTO

Palito Ortega — Canta Marisol

Tu eres lo más lindo de mi vida  
aunque yo no te lo diga  
aunque yo no te lo diga,  
si tu no estás yo no tengo alegría

Yo te extraño de noche  
yo te extraño de día.

Yo quisiera que sepas  
que nunca quise así,  
que mi vida comienza  
cuando te conocí.

Tu eres como sol de la mañana  
que entra por mi ventana  
que entra por mi ventana;

Tu eres de mi vida la alegría  
eres sueño en la noche,  
eres sueño en mi día.  
Tengo el corazón contento  
el corazón contento  
lleno de alegría;  
tengo el corazón contento  
desde aquel momento  
en que llegaste a mi  
y doy gracias a la vida  
y doy gracias a la vida,  
y le pido a Dios  
que no me falles nunca.

**Las joyas nunca están  
de más en el hogar...**

*Venga y admire el precioso  
surtido que le ofrecemos en  
nuestras urnas.*

## Joyería Mojica PUNTARENAS

50 varas al sur del Mercado Municipal

## Joyería Alba SAN JOSE

50 varas al Oeste de la Biblioteca Nacional.

**Con el propósito de brindar un mejor servicio a  
nuestra numerosa clientela, tanto de clubs como  
de cuenta corriente, hemos puesto agencias en los  
siguientes lugares:**

**NICOYA:** Zapatería de Edwin Yockchen  
**SANTA CRUZ:** Tienda de Jorge Acón Alán  
**FILADELFIA:** Botica Moreno Rampani  
**LIBERIA:** Librería Magda, Jorge Larios  
**ESPARTA:** Doña María Luisa Ugalde de Jiménez.  
**A través de esta organización de agencias, usted  
puede pedir las joyas que desea.**

**CARLOS MOJICA M. - Gerente Propietario.**

# ALGUIEN VENDRA

(Esquivel Salamanca)

La soledad es pasajera  
siempre se va tal como llega

alguien habrá que esté esperando  
para darte el amor que va guardando.

No pienses más, alguien te espera  
para entregar el alma entera;  
se encontrarán por el camino  
y se amarán, se amarán, se amarán.

Alguien dará todo su amor por tí  
alguien vendrá y tu serás feliz,  
alguien dará todo su amor por tí  
alguien vendrá y tu serás feliz.

La soledad es pasajera  
siempre se va tal como llega  
alguien habrá que esté esperando  
para darte el amor que va guardando

No pienses más, alguien te espera  
para entregar el alma entera  
se encontrarán por el camino  
y se amarán, se amarán, se amarán.

Alguien dará todo su amor por tí  
alguien vendrá y tu serás feliz  
alguien dará todo su amor por tí  
alguien vendrá y tu serás feliz...

## 1972: año de la cultura del cantón de Buenos Aires de Puntarenas

El Cantón de Buenos Aires en la provincia de Puntarenas, contará para el próximo año de 1972, con la planta física para su Colegio Agropecuario y de Capacitación técnica profesional. Los alumnos reciben en este año, sus clases en un destartalado galerón ubicado en la manzana de la iglesia parroquial, pero indagando más, se nos invitó para visitar los terrenos donde se levanta como un Canto de Fé y Esperanza, lo que será el faro de la Cultura del Cantón de Buenos Aires de Puntarenas.

Hacia el norte del centro de la ciudad bonarense, se iniciaron los trabajos preliminares que están supervigilados por el señor Inspector de Agricultura escolar, don Julio César Sojo Acuña. Se inicia el

proyecto para la construcción de cuatro hectáreas en donde se levantarán 24 aulas donde se ubicarán: dirección, salón de Actos Públicos, campos deportivos, soda, centro industrial y de ciencias, así como campo experimental agrícola ganadero.

Comprende el proyecto, ocho aulas para comenzar. Este colegio cuenta con 16 profesores y su Director. El campo será de 36 hectáreas y la ubicación de este colegio Agropecuario y de Capacitación técnica profesional es algo asombroso y apropiado para esa clase de Colegios.

1972 será el año de la cultura bonarense.

**Cerna González  
Corresponsal Viajero**



## LA PIRAGUA

(Cumbia de José Barros)

Me contaron los abuelos,  
que hace tiempo  
navegaba sin cesar una piragua,  
que partía del manso  
y viejo puerto,  
a las playas de amor  
de Chimichagua,  
chapoteando el vendabal  
se estremecía,  
impasible desafiaba la tormenta  
un ejército de estrellas  
la seguía  
aureándola de luz y de belleza.

Era la piragua de Guillermo Cubillo  
era la piragua,  
era la piragua  
de Guillermo Cubillo  
era la piragua  
era la piragua  
la piragua, la piragua.  
Tu te mudas con la piel  
color majagua  
y con ello el temible  
Pedro Cumbia  
en las noches a los remos  
le arrancaba un melódico rugir  
de hermosa cumbia.

Esos hombres ahora  
viejos ya no reman,  
ya no cruje el maderámen  
en el agua;  
solo quedan los recuerdos  
en la arena donde yace  
meditando la piragua.

Era la piragua, era la...

## MI NIÑA

(Scottie Scott)

Mi niña  
Es quien pone una esperanza  
con su amor, en cada día  
quien con sólo una sonrisa  
me devuelve la ilusión y la alegría.

Mi niña  
Me ha enseñado cada instante  
a encontrar tanta belleza que  
en un mundo, que antes sólo yo  
miraba a travéz de mi tristeza.

Mi niña  
Cree en mi y me siento tan  
humilde ante este amor y, a la  
vez, tan orgulloso de saber que  
el dueño de un cariño así soy yo.  
Mi niña  
Va girando mi camino con su amor  
como una estrella, ella piensa  
que soy bueno y a mi vida  
la bondad la trajo a ella

Mi niña  
Cree en mí, y me siento tan  
humilde ante este amor y, a la  
vez, tan orgulloso de saber que  
el dueño de un cariño así, soy yo

Mi niña  
Cree en mí, y sólo veo el futuro  
porque sé que la tarde  
de mi vida llegara y a mi lado  
ella estara igual que hoy

Mi niña  
Cree en mí, y me siento tan  
humilde ante este amor y, a la  
vez, tan orgulloso de saber que  
el dueño de un cariño así, soy yo.

**CEPILLOS Y ESCOBONES**

**ARCO Ltda.**

**Para el hogar • Para la industria • Para la agricultura**

**TEL. 47-00-73  
APARTADO 89**

**HEREDIA, COSTA RICA**

Rumbo a la ciudad de San Isidro de El General, llegué a San José el miércoles 14 de abril —Día de las Américas—. Iba en asuntos de la prestigiosa revista de cultura costarricense: "COSTA RICA DE AYER Y HOY". Pocos minutos antes de mi partida hacia El General, leí en LA PRENSA LIBRE, algo que conmovió los cimientos de mi espíritu: Clemencia Fernández Muñoz de Ortiz Oreamuno había muerto!

Como cinta cinematográfica pasaba por mi mente, la vida de Clemencia Fernández, compañera inseparable de uno de los más ágiles periodistas con que ha contado el país; Claudio Ortiz Oreamuno, e hice un esfuerzo sobrehumano: fui a la parada de las camionetas que hacen servicio hacia San Antonio de Desamparados, para poder acompañar en su dolor a Claudio y a sus hijos, pero me fallaron las fuerzas: tuve miedo del encuentro con Claudio y sentí que no podía soportar verlo, en su dolor íntimo; conozco la sensibilidad de su alma y seguí mi camino hacia el Cerro de la Muerte, hasta llegar a la ciudad de mis alivios espirituales como es: San Isi-

dro de El General.

Clemencia Fernández, fue buena hermana, noble esposa, madre entre las madres y como amiga: única.

Fue una de las mejores amazonas de Alajuela, florista delicada y de inspiración, hacía flores para todo Costa Rica. En las horas de amargura en la vida de Claudio supo acompañarlo, lo mismo que en sus horas de gloria que tuvo él como periodista deportivo y ágil en los sucesos del país.

No puedo desconocer lo que sufría por sus hijos: Enrique, Rosaura, Teresa, Elisa, Bosco, Rosibel, Rita, Trina y la sensitiva Mayelita, no precisamente por no saberla comprender, sino por su excesivo amor de madre.

Deposito mi pensamiento ante la tumba de Clemencia Fernández Muñoz de Ortiz Oreamuno, y coloco en forma espiritual, un ramo de siempre vivas en el eterno lecho frío de la compañera del mejor compañero, en mi vida de prensa y radio como es: Claudio Ortiz Oreamuno.

José Cerna González

Puntarenas, mes de la Semana Santa de 1971.

## Dios me la dio, Dios me la quitó: Bendito sea el Nombre del Señor!

Por fin caro amigo Cerna González, vuelvo a escuchar el tecleo de mi maquinilla, no para tejer o mal hilvanar lo que llamas mejores crónicas deportivas o sucesos, sino para contestar tu muy sincera exteriorización de íntimos pensamientos que no fue sino hasta hoy, 5 de mayo, que leí en mi más querido refugio periodístico: LA PRENSA LIBRE, la vieja y la nueva y para mí la siempre. Pero, al grano.

No, amigo Cerna, nunca es-

tuve solo en mi dolor, Dios, antes que todos estaba conmigo y como así fue pues recordé aquello de Job, "DIOS ME LA DIO, DIOS ME LA QUITO: BENDITO SEA EL NOMBRE DEL SEÑOR! Pero también estuvo de primero, siempre presto a servir, perdón, de segundo, aquel que de chiquillo hasta chineara, el más sano, más noble, de corazón "así de grandote", periodista por antonomasia que es Andrés Borrásé. Eso lo sabe Andrés, su señor padre

## MEDIA DOCENA DE TERMINOS DEL VOCABULARIO CIENTIFICO MODERNO

NOTA DE LA DIRECCION: Desde este número en adelante esta Revista contará con esta nueva importante sección. Su autor reside en el exterior. No nos va a cobrar por ella en razón de estar vinculado a Costa Rica por lazos de amistad y simpatía. Para comenzar, durante varias entregas sólo se referirá al uso de los términos en la lingüística corriente del mundo de la ciencia y la tecnología, y a continuación y ya para el año 1972, sus artículos se referirán de lleno a los problemas y aciertos conseguidos por el hombre en su búsqueda incesante del mundo desconocido de la electrónica y la tecnología. Desea nuestro amable colaborador que las juventudes de nuestro país y lectores en general, se vayan informando primero de los nombres en uso en estas ramas del saber, para que cuando sus artículos se publiquen tengan a mano un exacto conocimiento de su significado.

### ABCULOMBIO

Se conoce bajo este nombre la unidad electromagnética "egs" de electricidad. Quienes experimentan en esta actividad en sus trabajos, saben que es la cantidad de electricidad que pasa por un punto determinado en un circuito eléctrico dentro del término de tiempo de un segundo, cuando la corriente es de un abamperio.

### ESCALA ABSOLUTA DE TEMPERATURA

Con esta denominación se conoce en la Escala Kelvin los hechos de cuando los grados son iguales a los de la Escala centígrada, pero con la diferencia de que se leen comenzando en el cero absoluto, que es 273 grados centígrados bajo cero. Para convertir grados centígrados en absolutos, se añade 273 grados en la operación matemática.

### ACELERADORES

Debido a que un acelerador opera a un alto potencial positivo con respecto al cátodo, a este efecto acelerador se le nombra comúnmente Anodo acelerador. También se llama así a diversos sistemas completos diseñados para producir aceleración, y los hay para acelerar partículas que se usan en la física nuclear.

(Sigue en la pág. siguiente)

y resto de mi siempre querida familia Borrásé. Ellos saben por cual razón digo esto, ellos saben por qué y... eso basta!

Cuan cierto es que hasta los más grandes filósofos como Homero fallan. El dijo: "TEN PACIENCIA ALMA MIA: TU HAS SUFRIDO COSAS PEORES". Yo, Cerna, creo que si ese fuera el límite de la paciencia, Homero se equivocó, ya que, nunca, nunca, al menos antes, había su-

frido cosa peor. Tú bien lo sabes. En fin, no queda más... he de tener resignación, aún cuando bien sé que...LA RESIGNACION NO ES SINO... LA DESESPERACION CONFIRMADA.

EN PAZ DESCANSE, ES MI POSTRER PLEGARIA, EL ALMA DE MI VIEJA... CLEMENCIA FERNANDEZ MUÑOZ.

Claudio Ortiz Oreamuno.

"150 AÑOS DE INDEPENDENCIA"  
1821--1971

# Simpatizan en el Cantón de Abangares con el proyecto de una UNIVERSIDAD AUTONOMA en el Pacífico.

Las Juntas de Abangares, 3 de mayo de 1971.  
Sr. Rafael Armando Rodríguez:

Me es grato saludarte atentamente. Pensé verte en las fiestas del Carnaval ayer pero fue imposible. Quería decirte lo siguiente: Que el Comité Pro Universidad de ese lugar escriba a la Junta de este Instituto y también a la Municipalidad de aquí, solicitándole apoyo para la creación en Puntarenas de esa Universidad del Pacífico.

Apenas reciba tu solicitud, yo presentaré moción de apoyo para ustedes.

Salud,

**R. N. Fuentes. Secretario de la Junta del Instituto Agropecuario de Abangares.**

Puntarenas 15 de mayo de 1971.

Señor don Rafael N. Fuentes.  
Las Juntas de Abangares.

Viene de la pág. anterior...

## ACETATO DE CELULOSA

En la industria de la discoteca ha sido inventado un compuesto químico básico, que en la mezcla que se usa en el revestimiento de los discos, se logra hacer grabaciones de tipo instantáneo. Por eso hay discos de acetato de celulosa.

## DIFRACCION

Se da este nombre al experimento de ondas (luz, sonido o radio) alrededor de bordes de obstáculos, cuyo efecto pronunciado no es comparable con la longitud de onda, mediante este efecto se consigue difractar lo suficiente para que las transmisiones se alarguen considerablemente en la transmisión de la línea de visión.

## PROPULSION PERIFERICA

Se llama así a un método para mover el plato giratorio de un fonógrafo o una grabadora, prueba que se realiza por medio de una rueda cubierta de goma unida a un eje de un motor. La rueda hace contacto con el borde interior del plato giratorio.

Material suministrado por "aficionado" a "Costa Rica de Ayer y Hoy"

**YO CONOCI EN.....**  
(Viene de la página OCHO)  
la herida del balazo."

Esto fue más o menos lo que contara Rigoberto Muriillo Carvajal sobre lo sucedido en la Aduana de Puerto Sol y la otra aduana fronteriza. Por lo tanto, no fue un médico nicaragüense el que atendió al manco Murillo, sino el propio doctor Calderón Guardia —dice don Alfonso Figuerca—, y agregó: —En el resto del relato de don Antonio es posible que no esté exagerando.

Según informes posteriores que tengo de Rigoberto Muriillo, supe que este caballeroso amigo murió ahogado frente a la playa de Acapulco. Tenía obsesión por el deporte acuático y esquiando en esas aguas a veces turbulentas, se le dio vuelta una de las paletas y se ahogó.

En aras de la verdad histórica le cuento esto, que es fiel dicho a los expuesto en México por don Rigoberto. El tiempo dirá donde está la versión exacta".

Muy apreciado amigo:

Recibí tus amables líneas de apoyo al proyecto de la Universidad del Pacífico de que soy uno de los gestores dentro del grupo de personas que tratan de llevarlo a cabo.

En la próxima sesión de nuestro Comité será leída tu nota y se considerará la amable sugerencia que la encierra.

Tengo la impresión de que muy en breve pasaremos de la línea pasiva a la propaganda casera, a la más activa de hacer conciencia y ganar simpatías entre las personas dirigentes de las otras poblaciones importantes de nuestro litoral Pacífico.

Pienso proponerlo junto con el nombramiento de varias comisiones de nuestro propio Comité, para que se les hagan visitas los fines de semana. Inclusive llevarán órdenes y personería como para nombrar Sub-comités que se encarguen de impulsar el proyecto, y una de las primeras que serán visitadas lo será Las Juntas de Abangares, donde se podrá celebrar una Asamblea general bajo el patrocinio del Instituto Agropecuario de Abangares y la Honorable Corporación Municipal, si lo tienen a bien ayudarnos en este sentido.

Sin otro particular por el momento, tu muy agradecido amigo y Atto. S. Servidor,

**Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez**

**Presidente del Comité "Pro Universidad Autónoma del Pacífico".**

Lectores asiduos de  
"Costa Rica de Ayer y Hoy"

## DON RAFAEL ESPINOZA ESPINOZA

Casi desde los bancos de la escuela primaria conocimos a don Rafael Espinoza Espinoza. Y aunque no nació en este puerto, es y se siente un chuchequero ciento por ciento.

Aquí realizó sus estudios primarios y aquí se ha desenvuelto su juventud y los afanes de toda su vida dedicada al trabajo.

Por muchísimos años trabajó en su oficio de panadería, unas veces para otro y en otras con taller propio.

El 28 de junio de 1932 contrajo nupcias con la estimable señorita Carmen Sánchez Alfaro, de cuyo hogar vinieron al mundo tres hijos, Flora, Oscar y Mario Espinoza Sánchez, hoy todos adultos, educados y magníficos ciudadanos.

Un día fue llamado a ocupar una posición en la Municipalidad, asumiendo la de departamento de Sanidad, puesto que sirvió durante 23 años.

En Agosto del año próximo pasado, se le ofreció la Administración del Mercado municipal y aceptó, en cuya posición se encuentra con la mayor complacencia del público.

Don Rafael pertenece a la Congregación de los Caballeros del Santo Sepulcro desde



su fundación en esta ciudad; por su trato afable y su honradez reconocida.

también ha pertenecido al Cuerpo de Bomberos Voluntarios.

En la Administración de don Cleto González Víquez se fundó en Puntarenas un Cuerpo de Cadetes y a él se incorporó, teniendo como Jefe Instructor militar al Mayor Leitón y como Comandante a don Lalo Mac Adam y don Primo Vargas.

A este respecto recuerda que en una visita que hiciera su Cuerpo a San José, fueron objeto de señaladas distinciones, por su disciplina y comportamiento.

Desde esta Revista lo saludamos afectuosamente, lo que hacemos extensivo a su señora esposa y demás familia.

# MIRADAS PUNTARENENSES SOBRE UNA UNIVERSIDAD

El distinguido escritor y poeta don Arquímedes Jiménez, quien también a la par de ser uno de nuestros mejores jurisperitos es también un magnífico artista del lápiz y el pincel, nos ha obsequiado muy gentilmente un valioso trabajo que él llama "Proyectos", para que nuestro Comité "Pro Universidad del Pacífico", lo adapte o acomode como a bien lo tengamos.

Se trata de una serie de lemas muy bonitos e inteligentemente hechos, un dibujo de lo que podrá ser la divisa y la letra de un himno bellamente inspirado, que deberá ser cantado en todos los actos y recepciones oficiales por los alumnos y sus mentores.

En su última sesión, los miembros del Comité conocieron de este valioso aporte de don Arquímedes a nuestros afanes, y junto con las frases elogiosas que ahí surgieron para el gentilísimo amigo, se acordó que estos trabajos tuvieran publicidad y se le dieran las gracias públicamente.

*Pedro Suñol Leal*  
**SECRETARIO**

*Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez*  
**PRESIDENTE**

*Lic. Anselmo Pérez Castro - Voval*

*Ruiz Chavarría - Vicepresidente*

*Walter R. Rodríguez Gutiérrez - Vocal*

*Srta. Sonia Suñol Castro - Tesorera*

## "Proyectos"

**UNIVERSIDAD AUTONOMA DEL PACIFICO**  
**(U. A. P.)**

### Lemas:

Superarse es servir mejor.  
El espíritu brilla por la cultura.

Lemas con las siglas de la  
Universidad Autónoma de Puntarenas.

Unidos Alcanzaremos Progreso  
Unida Avanzará Puntarenas  
Usemos Alas Poderosas  
Unidad, Altura, Patria  
Unánime Acción Perpetua.



## HIMNO DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE PUNTARENAS

Compañeros! Avancemos  
sin desmayar un instante  
por el sendero radiante  
de la Cultura y el Bien,  
para que pronto alcancemos  
con regocijo profundo  
la recompensa del mundo  
y de la Patria también.

Vivamos con gozo inmenso  
en la Ciudad luminosa  
donde la vida es hermosa  
porque es huerto de salud,  
panal de trabajo intenso,  
reducto de Ideal ferviente,  
hontanar de Ciencia y fuente  
de perenne juventud.

Si el tenaz oscurantismo  
la senda obstaculizara,  
lo abatirá cara a cara  
el golpe de la Razón,  
el juvenil optimismo,  
y el afán puro y constante  
que lleva todo estudiante  
valiente de corazón.

Adelante, compañeros!  
Adelante! Siempre abiertas  
estarán las áureas puertas  
de nuestra Universidad;  
que para entrar de primeros  
basta ser hombres de altura,  
soldados de la Cultura  
y amantes de la Verdad!

**Arquímedes Jiménez Vega.**

# Jugando a la pájara Pinta...

ES UNA COLUMNA HUMORISTICA DE NUESTRO COLABORADOR DON INOCENTE PUNZADA

**EN AQUELLOS TIEMPOS DE DON RIARDO Y DON CLETO**, se pedía la plata al exterior con mesura, nos decía ayer Cachipupa, pero hoy día se pide con agrimensura. En estos veinticinco años últimos, con excepción de don Otilio Ulate, todos nuestros inefables mandatarios han metido las manos en ese tonel sin tapa, y las han sacado llenas de dolores de cabeza. Por eso son dignos de mención don Francisco J. Orlich, Don José Joaquín Trejos Fernández y ahora don Pepe Figueres.

Que el Dios de las naciones nos tenga de la mano y no nos ocurra el caso de Nicaragua, que tuvo que enagenar todas sus entradas fiscales y que para que no se escabullera un centavo en las aduanas, los acreedores americanos destacaron un interventor con su guardia constabularia.

**UN CHISTE DE DON ARTURO RUIZ CHAVARRIA.** Resulta que un colega suyo en este puerto, tenía un sirviente muy listo y le envió apresuradamente al correo a echar una carta al buzón, diciéndole: Toma estos 35 cts. ponle la estampilla del porte y te regresas pronto.

Poco rato después retorna éste y le devuelve los centavos agregándole: Tenga Ud. Licenciado los treinta y cinco céntimos del sello. Nadie me ha visto cuando echaba la carta. Y yo me hice el polaco.

**UN CHISTE DEL DOCTOR CUADRA.** Nos contaba el estimado galeno, que pensando en que sus últimos días estaban contados, uno de sus pacientes que estaba muy grave, llamó a su lado a su mujer y le dijo: Mira, amorcito, como que ya me voy a morir, quiero que me digas con franqueza y sinceramente, si alguna vez me has engañado con alguien.

La mujer parpadea de asombro, y cuando le pasa el estupor le contesta al marido: ¡Ay que viejo! Qué pregunto... pero...y si no te mueres...?

**UNA VEZ LE PREGUNTARON A DON FRANCISCO GARRON**, en la ciudad de Limón, que qué había hecho él en su vida por la emancipación de la mujer, a lo que sonriéndose sarcásticamente contestó: Bueno, he permanecido soltero hasta el momento.

Este chiste nos lo contó uno de sus amigos rotarios.

**UN PROFESOR DE FISICA Y GEOGRAFIA DEL LICEO JOSE MARTI**, le pregunta a uno de sus alumnos: Ahora mismo Miguel, me va a demostrar por qué la tierra es redonda? —...¡Pero Profesor! Si yo no lo dije. Fue Ricardillo.

**CONTABA CAYUGA EL SIGUIENTE CUENTO DESPUES DE UNA SESION MUNICIPAL**, que al inspeccionar el salón comedor de su hotel, notó preocupado que había un tipo raro que se había puesto la servilleta en torno al cuello. Llamó al salonero para que le dijera, de la manera más atenta y tacto, que eso no se debía hacer.

El salonero fue adonde el comensal y al retornar le preguntó que cómo había solucionado el asunto y éste le conectó sonriéndose: Muy fácil. Me acerqué a él y le pregunté: ¿Afeitada o corte de pelo, señor?

**EL JUEZ ANTE EL ACUSADO.**

—Su cara ya me es conocida. Ya he oído hablar mucho de usted.

—Perdone señor. Pero le aseguro que de esta vez no me pueden probar nada.

**PARECE QUE UNA VEZ LLEGO A LA FARMACIA DEL DOCTOR DON MARIO CHAVEZ GUTIERREZ**, una muchacha a consultar, que si había una forma de tomar el aceite ricino evitando su mal sabor.

Uno de los empleados que la atiende le pide que espere unos instantes. Cuando regresa del recetario de la pieza contigua le dice: El doctor Chavez dice que sí. Pero entre tanto, señorita, acépteme esta limonada que está muy riquísima.

Ella acepta. Y una vez que ha apurado el contenido del vaso, el empleado muy amablemente le pregunta: ¿Qué le parece mi forma?

—¡Qué! —grita la muchacha palideciendo— Me ha hecho usted tomar ese purgante? ¡Pero si era para mi mamá...!

**CHISTE MODERNISTA.**

—¡Qué realista es su pintura! al verla se me hace la boca agua.

—¡Qué me dice! ¿Se le hace la boca agua mirando una puesta de sol?

—¡Ah, es una puesta de sol? ¡Yo creía que era un huevo frito!

**LA VISITA.**

—¡Veamos amiguito: ¿Por qué no vienes a darme un beso?

—No puedo, señora. Mamá me recomendó mucho que me quedara sentado, para que no se viera el agujero que hay en el tapizado de la silla.

**LA FECUNDIDAD HUMANA** debe ser racional. Los hombres deben poner en el mundo tantos hijos como puedan educar de manera sana.

**ADMINISTRACION FIGUERES.**

Dos amigos llevaron ante don Pepe la queja del estudiante universitario que había perdido las dos muelas del carrillo golpeado, e inmediatamente el mandatario ordenó que le tomaran la medida y le hicieran un puente.

A los días estuvo la obra y se la llevaron al estudiante, que al abrir el paquetito se encontró con la sorpresa de que entre los ganchos venía la siguiente leyenda: "Administración Figueres, 1971".

**EL TESTAMENTO DE JUDAS.** Entre los muchos favores que don Judas dejó a los costarricenses en el repartimiento de sus bienes, está aquella del "CUATRO TRES", que como el ADELANTO DEL FONDO DE LA DEUDA POLITICA a los dos partidos políticos que más han usufructado del Poder, es una magnífica donación, que aunque no acrecentará sus ya decepcionados adeptos, si y mucho, el fondo de su capital, con el cual habrán de "SEGUIR SALVANDO AL PAIS".

**"EL QUE CON LOBOS ANDA A AULLAR APRENDE".** Gran desencanto ha causado entre los costarricenses la noticia periodística, de que hombres de la talla moral y cívica de Ortuño Sobrado, se hallan sumado graciosamente al descarriado partido "paquista", llamado "calderonista" y antiguamente, honrosamente, PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL".

A eso que ahora llaman "UNIFICACION" y que no es otra cosa que una careta regocijante de lo que fuera la unión de magníficas agrupaciones políticas, de las cuales no tiene nada, y que el humorista Kapanay de "La Prensa Libre" motejó pintorescamente "paquismo"; a eso, a eso no lo levanta ni el médico chino. Ese cadáver insepulto es una tra-

(Vea la Página 44)

ANUNCIESE EN "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

gedia que vive su propia tragedia y no será un Ortuño Sobrado uno de los médicos de cabecera quien lo ponga a andar. ¿Seguirá la comedia?— ¿EN DONDE ESTAN LOS PRINCIPIOS?

**PARENTELA DE LUCIR.** El moribundo Partido Republicano. El que fuera partido de una gloriosa tradición yace entre los estertores de la muerte por culpa de quienes estaban más obligados a mantener vivas sus tradiciones democráticas.

Su dirigencia convencional sigue luchando por salvarlo del naufragio. Y como es natural, al novenario se han invitado gentes de copete y una parentela de lucir en la rememoranza familiar y contertulios con pujo aristocrático, que con sus pareceres mentirosos llegarán a hacer la apología del muerto.

No tardarán sus activistas en hablarle a los costarricenses que todavía viven apersogados a su fanatismo político, de que al partido se le está estructurando y que sus convenciones ya no serán amañadas y que ya no habrán imposiciones en la lista de sus candidatos. ¡Olé y más olé! ¡Ad Absurdum! Al cadáver de esa "unificación" de mentiras no lo salva ni Dios si viniera otra vez al mundo. Ese Lázaro ya no escuchará aquella voz divina que le dijo: "LAZARO, LEVANTATE Y VEN A MI."

## MILLONES DE COLONES AL AIRE

Por SEVERO CANTARRECIO

No, mi estimado lector. No es un aviso de una cassa comercial. Se trata solamente de un pequeño comentario, que se lo merecen algunos de nuestros sacrificados padres de la patria, alrededor de su despampanante plancito de reforma constitucional, que permitirá a los dos partidos tradicionales del CUATRO TRES, Liberación Nacional y Unificación, repartirse el bacalao de VEINTE MILLONES DE COLONES. A Liberación le tocarán doce millones y al partido de Paco ocho.

La simpática carguita, una más para los pobres contri-

buyentes que ya no pueden con tantos impuestos, es para que se financien ambos partidos antes de entrar al debate electoral.

Millones de colones al aire!

Mediante esta inyección de vida, estas agrupaciones con colones pero con pocos adeptos, iniciarán sus actividades.

Es una nobilísima manera de detener el desvanecer de los partidarios honestos y vivificarle fuerzas al cadáver inséputo de ambos partidos. Así se salvará el país. ¡Vivan los partidos del Bacalao! ¡Que vivan!

"De nuevo en Tiquicia"

## DON OTILIO ULATE

—Lanza en ristre  
y listo paél combate  
no se arredra ni se abate  
este mentao Otilio Ulate.

Dice que viene a la lucha  
y contra Chalito Facio.  
Traé una pistola muy grande  
dentro del cartapacio.

¡Buena esa...! ¡Ole y más olé  
por este terrible mataó,  
vencedor en mil combates  
y sin un rasguño. ¡Si Señor!

Ecole Cual.



"Chistes de Carnaval".—

## LECHUGA CON ALO

Fue tal la concurrencia de gente, que a medio día del domingo ya no había que comer en los restaurantes chinos del puerto, pese a los cuatrocientos negocios hoteleros y salones de merendar regados por toda la ciudad, donde también se había agotado la comida.

—Chinito, servinos tres comidas.

—Ya no quela.

—Bueno... cualquier cosa. Lo que sea.

—Va pleguntá la cocina.

Regresa al salón el paisano donde aguardan impacientes los tres forasteros hambrientos y les dice:

—Sólo quela lechuga con aló.

Estos se vuelven a ver entre sí y al final optan por sentarse, aceptando la singular oferta, y el chinito parte para la cocina, y regresa con los tres platos de lechuga con arroz y unas galletas de soda.

—Mirá chinito, repetinos lo mismo, y de paso, traénos unas kolas.

—No quelan kolas. Pelo hay agualuce.

—Bueno, traénos lo que sea.

Se marcha el paisano y a poco rato vuelve con los tres platos solicitados y los tres vasos de aguadulce, que los hambrientos parroquianos devoran rápidamente. Y vuelven a llamar al salonero, flacucho y flemático, para que traiga otra vez la misma vianda. El chinito se sonríe maliciosamente y les contesta:

—¡Calamba! Lice paisano cocinelo no venda ma comila.

—¡No seás malo chinito! Fijate que esta mañana no desayunamos. Andá decile al cocinero que le daremos su propinita. (Parte el salonero y a poco regresa.

—Lice cocinelo que no venda comila, pelo que acepta la plopina.

—Bueno, andá decile que nos mande las lechugas con el arroz para darle la propina.

—Lice paisano que no venda comila.

—?Y eso por qué? Tomá el pago del servicio y dejate el vuelto de esos veinte colones.

El salonero limpia la mesa y se va para la cocina; dos minutos después está de regreso y meneando la cabeza se dirige a sus inquietos parroquianos.

—Lice patlón cocinelo no venda ma comila.

—¿Pero por qué?

—POLQUE YA NO QUELA MA LECHUGA CON ALO.

(Cachipupa)

## CHUCHECAS SIN CHILE Y SIN LIMON

Estaría Ud. de acuerdo, Sr. Padre de familia, que en una fiestecita escolar, repito, estaría usted de acuerdo, con que en ella se obsequiara licor a los alumnos? —Verdad que no...?

Todavía se dice en público, que en su hogar el padre y la madre son los que mandan. Estarían de acuerdo los padres en que un maestro "especializado", les imparta lecciones de sexualidad a sus hijos en la escuela? ¿No creé usted que el tema es escabroso y que puede exarcevar en los infantes su curiosidad con todos sus factores emocionales, para los cuales es natural que aún no está su inteligencia ni sus sentimientos preparados. Cada cosa a su tiempo. No por ma-drugar amanece más temprano.

Pues está en estudio un proyecto de esta naturaleza con fines a ser llevado a cabo en 1972. Está usted de acuerdo, señor padre de familia?

Cachipupa.

ANUNCIESE EN "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

UNA NOVELA AGRADABLE QUE COMBINA LA BELLEZA DEL PAISAJE TALAMANQUEÑO DE LA BAJA Y ALTA SERRANIA ABORIGEN CON LA IMPRESIONANTE HISTORIA DE UNA EPOCA TUMULTOSA Y VIOLENTA.

## **LA CANCION DEL CAMINO**

Un libro agradable escrito con el corazón, que describe y descubre las exóticas y pintorescas costumbres de los Borucas, sus problemas y tribulaciones para defender sus mujeres y sus tierras de la rapacidad del blanco invasor.

La vida autóctona y la vida campestre de los colonos en un historial humano de gran fuerza emotiva e interesante.

EL CONCEPTO Y LA FINALIDAD DE UNA VIDA REBELDE QUE SE NEGABA ACEPTAR TODA CLASE DE TRABAS PARA EJERCER SU DERECHO Y SU LIBERTAD.

La vida, las costumbres de unas gentes obligadas a convivir juntas que se repudiaban y tuvieron que entenderse para no destruirse.

## **LA CANCION DEL CAMINO**

RECOGE SUS PERSONAJES DENTRO DE LA ESTRUCTURA AMBIENTAL DE AQUEL MEDIO. Y LA TRAMA ENCUENTRA SU MAYOR MERITO EN QUE ES COMPLETAMENTE ORIGINAL Y DENTRO DE LOS AVATARES DE UNA EPOCA DEL 40 AL 50 POCO CONOCIDA DE UNA REGION LEJANA Y CONVULSIVA.

## **LA CANCION DEL CAMINO**

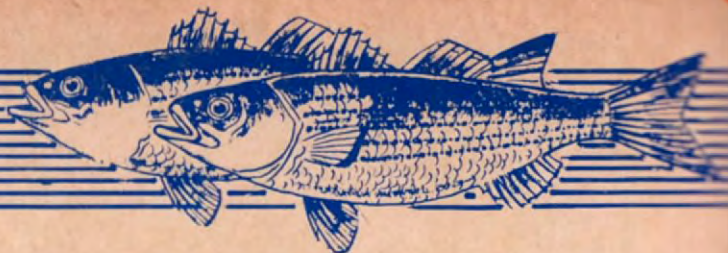
¡ LE GUSTARA MUCHO !

ADEMAS, ESTA ESCRITA POR

**RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ GUTIERREZ**

(300 páginas. Saldrá a fines de año)

SIEMPRE.. A TODAS HORAS...  
UNA DELICIA EN CADA LATA  
NO HAY DESPENSA SI NO HAY



# ATUN Tesoro DEL mar



## Primera Fancy

ETIQUETA BLANCA - SELECCION DE CALIDAD

## Lomitos

ETIQUETA AZUL ALTA  
Y JUSTIFICADA POPU-  
LARIDAD.

## Tico Pica

ETIQUETA PLATA

## Estilo Español

ETIQUETA AMARILLA  
PROPORCION IDEAL DE  
SOLIDOS Y TROZOS.

## Flecos

ETIQUETA VERDE, LISTA  
PARA RELLENOS, PASTE-  
LES, ETC.



DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE PRIMERA CLASE